

# 社区司法中心 去年为近6000人伸援



新大法律系学生翁欣茹(20岁)是一名法庭协调员,她每周会抽一天到家事法庭当志工。  
(何家俊摄)

社区司法中心目前在初级法庭一楼和家事法庭设有接待处,它的前身是初庭的援助中心(HELP Centre)。除了继续透过法律诊所免费提供法律咨询,协助诉讼人完成申请程序、填写表格和准备法庭事项,中心也会把面对经济或其他问题的诉讼人,转介给伙伴机构或相关政府机构,给诉讼人提供综合式的一站式服务。

@张博芯  
zxteo@sph.com.sg

投入服务一年,慈善组织社区司法中心(Community Justice Centre)至今已服务了5500到6000名公众。

张姓德士司机就是去年走入社区司法中心的诉讼人之一。他是家中唯一的经济支柱,开德士养活一家六口,却因一次车祸惹上官司,丢了饭碗。过程中,他担心自己会坐牢,更担心自己万一坐牢,妻子和四个在求学的孩子要怎么办。

尽管社区司法中心无权给他法律咨询,但中心安排他接受“法律诊所”的免费咨询,同时也主动把他转介到家庭服务中心,由家服中心替他的孩子申请零用钱基金,并给予他精神支持,让他在无后顾之忧下,专注于眼前的案件。

社区司法中心目前在初级法庭一楼和家事法庭设有接待处,它的前身是初庭的援助中心(HELP Centre)。除了继续透过法律诊所免费提供法律咨询,协助诉讼人完成申请程序、填写表格和准备法庭事项,中心也会把面对经济或其他问题的诉讼人,

转介给伙伴机构或相关政府机构,给诉讼人提供综合式的一站式服务。

社区司法中心副主任黄莺儿(40岁)指出:“有些人不止需要有人为他们解释法律程序,他们可能也面对一些潜在问题,譬如赌博成瘾的人,我们可以把他们引介到国立成瘾治疗服务接受辅导。”

社区司法中心接获的案件中,家事案占了六成、刑事案占三成、民事案则占一成。

中心委托国大学生所做的一项调查显示,中心的85名客户当中,有57%的学历在中小以下,15.5%从工艺教育学院毕业,其余则是理工学院或大学学历。诉讼人当中马来族占41%、华族26%、印度族24%。

社区司法中心主任李炳耀(43岁)透露,接下来,中心将把触角伸到社区内,譬如跟社区发展理事会合作,训练社理会的工作人员,让他们了解整个法庭程序和义务律师制度,学会评估个案,当遇到有需要的居民时,可以转介给社区司法中心。李炳耀把这种双向合作形容成社会和法律的“联姻”。

他说:“许多人可能不知道

外面有什么资源能帮助他们,一般人也不了解整个司法体制,社区司法中心补足这个缺口,以社会服务和法律的结合,帮助社会上一群有需要的人。”

社区司法中心目前接受陈振传基金会提供的首三年“种子基金”,每年获25万元拨款。

## 法律系学生任协调员 为不谙英语者服务

很多人上到法庭时,被庭上的许多英文术语搞得一头雾水时,社区司法中心于是提供了一项服务,让一群受过训练的法庭协调员在法庭上为他们做解释。这些法律协调员是国大和新加坡管理大学法律系的学生,他们目前驻守在初庭第23庭以及家事法庭内。

新大法律系学生翁欣茹(20岁)就是法庭协调员之一,她每周抽出一天到家事法庭当志工。

在谈到工作范围时,翁欣茹举例说,一些离婚案的当事人会情绪崩溃,一些则会无助地站在庭室内不知所措,遇到这些情况,他们都会主动上前协助。

此外,社区司法中心也为有意认罪的被告推出“知情认罪计划”(Guidance for Plea Scheme)。

在该计划下,穆斯林律师公会的律师,义务为那些已遭还押的被告评估他们的案件,让被告清楚他们在案件中的胜算,在知情的情况下做出认罪的决定。这项计划目前只限于初庭第17和24庭,服务的对象是由法庭转介的

被告。

中心去年11月也与律师、法律系学生、瑞士苏黎世保险的律师团队合作,推出一项“诉讼人之友”(Friends for Litigants-In-Person)试验计划。中心希望借此计划招揽更多志工。在不提供法律意见的情况下,这些志工可以在审讯过程中陪伴诉讼人,协助诉讼人呈交文件、做笔记等,让诉讼人从容面对审讯过程。

社区司法中心虽然一年内服务近6000人,但包括两名主任在内,支薪员工只有九人,中心目前的援助项目策划主要由100多名义工负责,当中七成是法律系学生,因此中心希望能在今年内增加义工人数,大约150人至200人,除了学生之外,也欢迎来自各行各业的志工。

有兴趣了解社区司法中心的公众可上中心的网站<http://www.cjc.org.sg>或拨打65574100。